

Dear colleagues,

We are sending you Vol.10 of Tokyo Metropolitan Government: WHAT'S UP, the email newsletter issued by the International Affairs Division of the Tokyo Metropolitan Government.

Today's contents:

(1)Tokyo 2020 Games related information

- ①Governor Koike's comments on the Closing Ceremony and video of the ceremony
- ②Exclusive TMC services for registered members and previously streamed TMC Talks
- ③TOKYO UPDATES sport- related articles

(2) Sustainable Recovery Tokyo Forum held on August 7th and Tokyo Declaration on Sustainable Recovery announced

(3) Joint declaration between Paris and Tokyo

(4) TMG seeks public comments on proposed revisions to the vision for Global Financial City : Tokyo

(1)Tokyo 2020 Games related information

The following information is related to the Olympic Games Tokyo 2020 Closing Ceremony held on Sunday, August 8th, and the start of the long-awaited Tokyo 2020 Paralympic Games, which are just one week away.

① Governor Koike's comments on the Closing Ceremony and video of the ceremony

Click [here](#) to view Governor Koike's comments on the Closing Ceremony of the Olympic Games Tokyo 2020.

To view the entire Closing Ceremony, please use the link provided below.

Tokyo 2020 Organising Committee site: <https://olympics.com/tokyo-2020/en/replay/a10fea3d-d768-48ef-bba6-f94ed63c7d34/%E9%96%89%E4%BC%9A%E5%BC%8F>

*The Olympic flag handover ceremony in which Governor Koike passed the flag to Mayor Anne Hidalgo of Paris, the next host city of the Games, can be viewed 2 hours 24 minutes and 20 seconds into the video.

② Exclusive TMC services for registered members and previously streamed TMC Talks

*This notification mainly concerns the media. Please share it with anyone you may know in the press or media industry.

During the Tokyo 2020 Games, the Tokyo Media Center (TMC) is streaming “TMC Talks,” a series of online talks by Governor Koike and experts, almost daily. Accredited members who have registered their e-mail addresses with the TMC and those permitted to use all TMC services can view the TMC Talks on the TMC website or YouTube and submit questions to the governor. We continue to look forward to registration by the media.

Use the following link to register: <https://tokyo.mediacenter.jp/?modal=register>

Click [here](#) to view TMC Talks featuring Governor Koike, as well as selected talks featuring experts. No registration is required.

The Paralympic Games will finally open on Tuesday, August 24th. And, TMC Talks will start up again on Monday, August 23rd. We hope that you will watch.

③ TOKYO UPDATES sport-related article.

-“I would like the athletes to actually experience and be moved by the cuisine of the world at the Olympic and Paralympic village,” says Hiromitsu Nozaki, head chef at Waketokuyama. In this article, Chef Nozaki discusses promoting Japanese cuisine (washoku) through his role on the Menu Advisory Committee for dining at the Olympic and Paralympic Village.

[A Worldly Experience for Your Tongue. Japanese Cuisine at the Olympic and Paralympic village - Hiromitsu Nozaki from Waketokuyama](#)

-This article features a company that aims to break down barriers, such as preconceptions and established ways of thinking in society, by sharing with the world properly priced artistic creations by disabled artists that the company deems to be exceptional work. The company is working to spark a movement to transform society through art.

[HERALBONY's Mission: Changing Society with the Art of Artists with Disabilities](#)

(2) Sustainable Recovery Tokyo Forum held on August 7th and Tokyo Declaration on Sustainable Recovery announced

The TMG organized the Sustainable Recovery Tokyo Forum (Re StaRT), a hybrid online and in-person conference, on Saturday, August 7th, with the participation of the mayors of Paris, Los Angeles, Brisbane, and Dakar, and the Ambassador of Singapore to Japan. The forum concluded with the adoption of the Tokyo Declaration on Sustainable Recovery.

The Tokyo Declaration on Sustainable Recovery and the forum’s proceedings can be viewed at the following link.

<https://www.restart.metro.tokyo.lg.jp/en/>

(3) Joint declaration between Paris and Tokyo

On August 7th, following the Sustainable Recovery Tokyo Forum , Governor Koike met with Mayor Anne Hidalgo of Paris, which also has a friendship city relationship with Tokyo. The two leaders issued a joint declaration aimed at strengthening exchange between the two cities, which can be viewed in French using the following link.

<https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/en/diplomacy/pdf/07-3jointdeclarationfr.pdf>

(4) TMG seeks public comments on proposed revisions to the vision for Global Financial City: Tokyo

To precisely respond to major changes in the environment surrounding international finance and restore Tokyo to its position as a leading global financial city, the TMG has been studying revisions to the vision for Global Financial City: Tokyo, formulated in November 2017. At this time, we have compiled a draft of the revised vision, and are inviting the public to submit comments through Tuesday, August 31 (JST). After conducting a review based on the comments and opinions received, we plan to formulate and release the final draft. We look forward to receiving your comments.

Click [here](#) to submit a comment. (The link will take you to the English response form page.)

*Comments can also be submitted by mail.

For details and to view the draft of the revised vision, please see the following link.

<https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/en/pgs/gfct/vision/kousou-kaitei.index.html>

Please check out the social media accounts managed by TMG.

(The TMG International PR Team) [Twitter](#), [Facebook](#), [YouTube](#), [Instagram](#)

(TOKYO UPDATES) [Twitter](#), [Facebook](#)

You can view previous issues of Tokyo Metropolitan Government: WHAT'S UP [here](#).

International Affairs Division

Office of the Governor for Policy Planning, Tokyo Metropolitan Government

<https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/en/diplomacy/>

This mail is sent to colleagues who have exchanged contact details with us in the past.

If you do not wish to receive this newsletter, please inform us by email.

If you would like to have it sent to another email address, or would like to add another email address, please also inform us by email.

Tokyo Metropolitan Government

WHAT'S UP

2021.8.17
Vol. 10

皆様

東京都外務部の email newsletter, Tokyo Metropolitan Government: WHAT'S UP 第 10 号をお送りします。

Today's contents:

- (1) 東京 2020 大会関連情報の紹介
 - ①小池知事のコメント及び閉会式の様子について
 - ②TMC 限定ウェブページ及びこれまで配信した「TMC トーク」について
 - ③TOKYO UPDATES よりスポーツ関連記事を紹介
- (2) 東京都主催の国際会議「Sustainable Recovery Tokyo Forum」を 8 月 7 日に開催し、『サステナブル・リカバリーに関する東京宣言』を発表
- (3) 東京都とパリ市による共同宣言を発出
- (4) 「国際金融都市・東京」構想改訂（案）の公表及びパブリックコメントの実施について

(1) 東京 2020 大会関連情報の紹介

8 月 8 日（日）の東京 2020 オリンピック大会の閉会式の様子や、いよいよ開会まであと 1 週間となりました東京 2020 パラリンピック大会の関連情報をお知らせいたします。

① 小池知事のコメント及び閉会式の様子について

東京 2020 オリンピック大会の閉会を受けまして、小池知事がコメントを発出いたしました。コメントは[こちら](#)から閲覧可能です。

また、閉会式の全体の様子は以下のリンク先から確認いただけます。

大会組織委員会 HP : <https://olympics.com/tokyo-2020/en/replay/a10fea3d-d768-48ef-bba6-f94ed63c7d34/%E9%96%89%E4%BC%9A%E5%BC%8F>

※次回開催都市にオリンピック旗を引き継ぐ「フラッグ・ハンドオーバー・セレモニー」の場面（小池知事からパリのアンヌ・イダルゴ市長へ引き継ぎしました）は、2 時間 24 分 20 秒よりご覧いただけます。

② TMC 限定ウェブページ及びこれまで配信した「TMC トーク」について

※本件は、メディア向けの案内です。お知り合いのメディア関係者への情報提供をお願いいたします。

東京 2020 大会期間中、東京都メディアセンター（TMC）は、小池知事や有識によるオンライン講演シリーズ「TMC トーク」をほぼ毎日配信しています。TMC の「メール登録メディア」及び「全サービス利用許可メディア」は、TMC ウェブサイト/YouTube からの視聴、知事への質問投稿が可能です。メディアの皆様の登録を引き続きお待ちしております。

<https://tokyo.mediacenter.jp/?modal=register> (こちらから登録が出来ます。)

なお、TMC トークのうち、小池知事の出演回や一部の有識者の出演回については、[こちら](#)から登録不要でご覧になれます。

さて、8月24日(火)から、いよいよ東京パラリンピックが開幕します。TMC トークは23日(月)から配信を再開します。25日(水)14:00~14:40(日本時間)には小池知事が生出演し、東京2020パラリンピックの意義についてお話しします。こちらもあわせて、ぜひご覧ください。

③ TOKYO UPDATES よりスポーツ関連記事を紹介

I 「選手たちにも世界中の料理を実際に選手村で体験し、感動して頂けたら嬉しいです。」東京2020オリンピックのオリンピック・パラリンピック選手村ダイニングのメニューアドバイザー委員会で日本料理(和食)を担当する分とく山の料理長、野崎洋光が語る。

[A Worldly Experience for your Tongue. Japanese Cuisine at the Olympic and Paralympic village - Hiromitsu Nozaki from Waketokuyama](#)

II 障がいのある作家のアート作品で本当にいいと思えるアート作品を、適切な価格で世に出していく、社会に存在する先入観や常識といった壁を打ち破ることを目指している会社があります。アートを使用して社会を変える運動に取り組んでいます

[HERALBONY's Mission: Changing Society with the Art of Artists with Disabilities](#)

(2) 東京都主催の国際会議「Sustainable Recovery Tokyo Forum」を8月7日に開催し、『サステナブル・リカバリーに関する東京宣言』を発表

東京都は、8月7日(土)に、パリ市、ロサンゼルス市、ブリスベン市、ダカール市の市長、駐日シンガポール共和国特命全権大使の参加のもと、「Sustainable Recovery Tokyo Forum」(サステナブル・リカバリー東京会議、略称:Re StaRT)をリアルとオンラインのハイブリッドで開催しました。同フォーラムの成果として、『サステナブル・リカバリーに関する東京宣言(Tokyo Declaration on Sustainable Recovery)』を採択しましたので、お知らせします。

サステナブル・リカバリーに関する東京宣言や会議当日の様子は以下リンク先をご覧ください。

<https://www.restart.metro.tokyo.lg.jp/en/>

(3) 東京都とパリ市による共同宣言を発出

8月7日(土)の国際会議の終了後、小池知事は友好都市の首長であるアンヌ・イダルゴ パリ市長と会談を行い、両都市の交流強化に向けた共同宣言を発出しました。東京都とパリ市による共同宣言(仏)は、以下リンク先からご確認いただけます。

<https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/en/diplomacy/pdf/07-3jointdeclarationfr.pdf>

(4) 「国際金融都市・東京」構想改訂（案）の公表及びパブリックコメントの実施について

東京都では、国際金融を取り巻く大きな環境変化に的確に対応し、国際金融都市としての東京の地位を確立していくため、平成 29 年 11 月に策定した「国際金融都市・東京」構想の改定に向けた検討を行ってきました。この度、「国際金融都市・東京」構想改訂（案）を取りまとめまして、日本時間 8 月 31 日（火）までパブリックコメントを実施しています。今後いただいたご意見を踏まえた検討を行い、成案を策定・公表する予定です。皆様のご意見お待ちしております。

ご意見については、[応募ホームページ](#)にアクセスしてください。（英語版の応募ホームページに飛びます）※郵送でも受け付けております。

「国際金融都市・東京」構想改訂（案）やその他詳細は以下リンク先をご覧ください。

<https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/en/pgs/gfct/vision/kousou-kaitei.index.html>

東京都の各種 SNS もぜひご覧ください。

(海外広報担当) [Twitter](#), [Facebook](#), [YouTube](#), [Instagram](#)

(TOKYO UPDATES) [Twitter](#), [Facebook](#)

Tokyo Metropolitan Government WHAT'S UP のバックナンバーは[こちら](#)をご覧ください。

東京都政策企画局外務部

<https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/en/diplomacy/>

このメールは、連絡先を交換させていただいた方々へお送りしております。

今後、メールの送付を希望されない方はお手数ですが、返信メールにてご連絡ください。

送付先の追加をご希望の場合も、返信をお願いいたします。